Manual de usuario
Manuel d'usager
User's guide

STR

Gancho pesador
Crochet peseur
Crane scale





ÍNDICE

INDEX

INDEX





I. GUÍA DE SEGURIDAD

Lea atentamente las siguientes instrucciones y consejos antes de utilizar esta balanza.

- El instrumento con garantia NO PUEDE SER ABIERTO POR EL USUARIO, bajo ningún motivo. Cada tentativa de reparación o modificación de la unidad puede exponer al usuario a peligro de descarga eléctrica y anulará toda aplicación de la garantía. Cualquier problema con la unidad o el sistema debe ser notificado al fabricante o al distribuidor donde ha sido comprado.
- El dinamómetro se debe utilizar exclusivamente para mesurar a tracción. Las cargas móviles que puedan provocar tensiones y torsiones deben ser suspendidas con elementos flexibles o giratorios.
- Coloque la carga sin provocar impacto.
- No pasar ni detenerse debajo de las cargas suspendidas.
- No exponerlo ni utilizarzo en caso de lluvia o humedad.
- No derramar líquidos sobre el indicador.
- No utilizar disolventes para limpiar el indicador.
- No exponer el instrumento a la luz directa del sol o cerca de fuentes de calor.
- No instalarlo en atmósferas con riesgo de explosión.
- No exponer a campos magnéticos o eléctricos.
- No tirar las baterías al fuego porqué pueden explotar.
- No dispersar las baterías a la atmósfera.
- Está completamente prohibido sobrecargar el aparato.
- Evitar las pesadas largas, para evitar un uso excesivo de la célula de carga. El uso excesivo de la célula de carga puede reducir la durada de la vida y el buen funcionamiento del gancho y también puede disminuir la precisión del gancho.
- Revisar periódicamente los anclajes del gancho y el gancho.
- Para obtener un uso máximo de la batería recárguela periódicamente, aunque no haya sido utilizada durante mucho tiempo.
- No intente reparar este aparato usted mismo.
- Utilice únicamente el cargador de batería suministrado con la balanza.
- Verifique el nivel de carga de la batería antes y después de la utilización y recárguela antes de utilizar el gancho pesador.





ENG

II. CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

MODELO	PANTALLA	CARACTERÍSTICAS
STR	LED 30mm (1.2")	Usos generales.

Alta calidad: El proceso de gestión se realiza siguiendo la regulación OIML R76 , GB/T11883-2002 y con la obtención del certificado europeo (CE)

Instalación de seguridad: Carcasa de aluminio fundido, gancho y grilletes de alta intensidad, célula de carga especial para la instalación de seguridad.

Alta fiabilidad: Uso de componentes altamente cualificados en PCB para asegurar una perdurable estabilidad.

Extensas aplicaciones: pantalla de carácteres de 30mm de alto, tiro de vista distancia de 25m, uso apto para industria de almacenaje, industria textil, industria metalúrgica, etc.

Operaciones simples: revisa la potencia de batería automáticamente, control remoto sin cable, espacio separado para batería, volumen reducido, y portátil.

Funciones completas: Conversión Kg/lb, Hold, Tara, opción de división, regulación de estabilidad, acumulación/ búsqueda, conversión peso bruto/neto, parámetro de regulación etc.

III. ESPECIFICACIONES

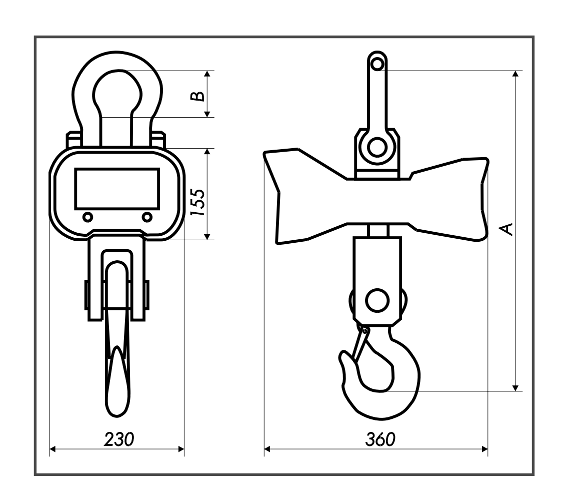
Clase de precisión	OIML clase III
Pantalla	5 dígitos LCD/LED de 30mm (1.2")
Rango de tara	Capacidad completa
Tiempo estable	≤ 10 segundos
Indicación de sobrecarga	100% capacidad máxima +9e
Carga máxima de seguridad	125% capacidad máxima
Carga final	400% capacidad másima
Duración batería	≤ 80 horas
Tipo de batería (STR - A / B / G)	Batería de ácido de plomo completamente sellada, 6V/10Ah
Adaptador	DC9V/1500mA
Temperatura de funcionamiento	-10ºC ~ +40ºC
Humedad de funcionamiento	≤ 90% RH bajo 20ºC
Distancia de control remoto	Min. 10m
Batería de control remoto	5# baterías, 1.5V x 2



IV. PARÁMETROS BÁSICOS

CAPACIDAD MÁXIMA (kg)	CAPACIDAD MÍNIMA (kg)	DIVISIÓN (kg)	CUENTAS TOTALES PANTALLA (n)
1000	10	0,5	2000
3000	20	1	3000
5000	40	2	2500
10000	100	5	2000
15000	100	5	3000

V. DIMENSIONES Y PESO NETO



MODELO	A (mm)	B (mm)	C (mm)	PESO NETO (kg)
STR1000	420	65	35	12
STR3000	600	80	45	14
STR5000	730	100	55	24
STR10000	850	120	70	44
STR15000	900	140	70	60

VI. GUÍA DE OPERACIONES

ENCENDIDO

Presionar【OFF/ON】en la balanza, mostrará la potencia actual de la batería [U *.**] , después mostrará [00000] - [99999.] - [0.] hasta este momento, la balanza puede pesar los productos.

ATENCIÓN: Para asegurar una alta precisión, después de encender la balanza, mantenga la balanza estable durante 3 a 5 minutos, después pese los productos.

CERO

OPERACIÓN	PANTALLA	ILUSTRACIÓN
Presione【TARE】en la balanza.	[0.]	Después de encender, generalmente muestra [0.], sino para mostrar [0.] opere de este modo.
Presione【→0←】en el control.	[0.]	

TARA

OPERACIÓN	PANTALLA	ILUSTRACIÓN
Presione【TARE】en la balanza.	[0.]	Presione este botón para deducir el peso del recipiente, mientras la luz “TARE” esté encendida, la balanza mostrará el peso neto de la carga.
Presione【TARE】en el control.	[0.]	

NOTA: Debido a que la balanza gancho deduce el peso del recipiente automáticamente, mostrará el peso neto de la carga, usted no necesita presionar esta tecla para obtener el peso neto hasta que usted cambie el recipiente o apague la balanza.

REVISIÓN DE LA BATERÍA

I	Presione 【OFF/ON】 en la balanza, cuando encienda o apague, le mostrará [U6.**].
II	Presione 【OFF】 en control remoto, cuando apague, mostrará [U6.**].
III	Presione 【MR】, le mostrará [SH IFt], presione 【F1】, le mostrará [U6.**], presione 【MR】 para regresar.

ATENCIÓN: normalmente, la potencia de la batería debe ser superior a [U 5.80].

AVISO DE BATERÍA BAJA

Cuando la potencia de la batería es inferior a [U 5.80], la pantalla vacilará, pero la balanza aún puede continuar funcionando hasta la potencia más baja permitida, ella se apagará automáticamente, usted debe recargar la batería otra vez para volver a utilizar la balanza.

AVISO DE SOBRECARGA

La pantalla mostrará [OuEr] cuando la carga (Neto+Tara) sobrepase la capacidad máxima. Asegúrese de que la carga se encuentra dentro de los límites de capacidad.

AHORRO DE ENERGÍA

La pantalla mostrará [-] cuando la carga esté en un estado estable con exceso de 15 minutos y volverá a la lectura normal de peso mientras la carga es cambiada. Cuando la carga se encuentra en estado estable y con exceso de 60 minutos, la balanza se apagará automáticamente.

RECARGA DE BATERÍA

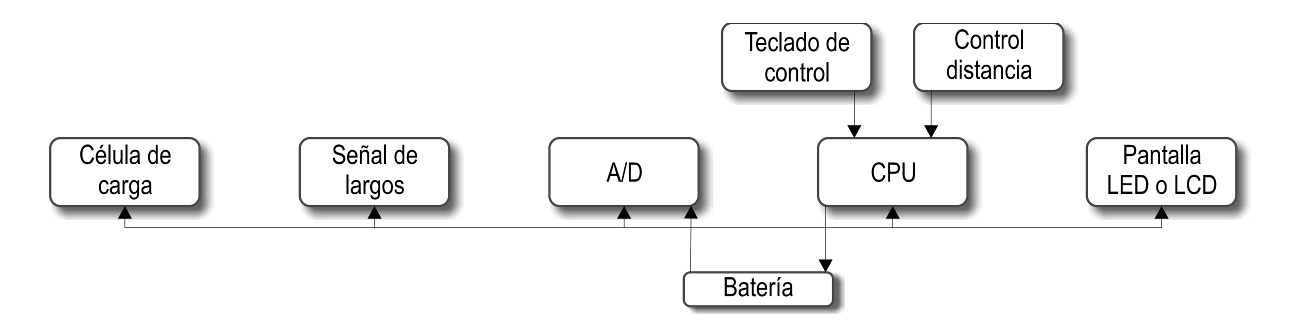
1. Apague la balanza, conecte el adaptador con potencia suplente 220V AC, inserte también el enchufe situado en la parte posterior de la balanza. La luz se vuelve verde, ello significa que se está recargando automáticamente, hasta que la luz verde se vuelve roja. Ello significa que la recarga ha terminado.
2. Cuando necesite utilizar la balanza gancho hora tras hora, quite la cobertura trasera, cambie la batería con una batería recarga-da.

Atención: Generalmente, el tiempo de recarga no debe ser inferior a 8 horas, esta balanza posee función protectora de recarga, un período largo de recarga no dañará la batería.

APAGADO

I	Presione 【OFF/ON】 en la balanza durante 3 segundos.
II	Presione 【OFF】 en el control durante 3 segundos.
III	Se estabiliza después de 15 minutos, mostrará [-] cuando hayan pasado 60 minutos se apagará automática-mente.

VII. DIAGRAMA ELÉCTRICO PRINCIPAL



VIII. ILUSTRACIÓN DE PANTALLA

PANTALLA	ILUSTRACIÓN
[SCALE]	Calibración.
[OuEr]	Alarma de sobrecarga.
[AdErr]	Célula de carga dañada o error de conexión, durante uso o reparación.
[CALSP]	Entrar situación de calibración.
[-----]	Examine, ocurre en la situación de la calibración.
[CLr]	Borrado, ocurre cuando usted opera acumulación a través de control.
[SHIFt]	Conversión, cuando usted presiona [SHIFt] en control remoto.
[U6.**]	Estado actual del voltaje de la batería.
[End]	Final, cuando el parámetro de ajuste es correcto.
[OFF]	Apagar.

IX. DETECCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	RAZÓN	SOLUCIÓN
Nada en la pantalla cuando enciende la balanza.	Batería dañada.	Compruebe batería.
	Contacto con la batería perdido.	Apriete el contacto.
Pantalla vacilante.	Batería baja.	Recargue la batería.
No puede encender/apagar.	Botón 【OFF/ON】 dañado.	Compruebe y limpie el botón.
No puede tarar.	Botón 【TARE】 dañado.	Compruebe y limpie el botón.
La luz indicadora de recarga no se enciende.	Cargador de batería dañado.	Compruebe el cargador.
	El cargador no se ha conectado correctamente.	Inserte el enchufe otra vez.
La pantalla no se encuentra estabilizada.	La carga es inestable.	Estabilice la carga.
	El cable de célula de carga está dañado.	Compruebe y cambie la célula de carga.
	La balanza se ha dejado durante un largo periodo de tiempo en ambiente húmedo.	Sitúe la balanza en un ambiente seco.
La pantalla no muestra 0 cuando se retira la carga.	Tiempo insuficiente de calentamiento después de encenderla.	Después de encenderla, calentarla 3-5 minutos.
	Situar la balanza sobre el suelo un largo periodo de tiempo.	La balanza debe ser colgada.
El error es grande.	La balanza no ha sido colgada adecuadamente.	Compruebe la balanza y anclaje.
La batería no se puede recargar.	Batería dañada. Outlet dañado.	Cambie la batería. Cambie Outlet.
Distancia remota más corta.	La ventana del receptor está sucia.	Compruebe y limpie.
	La batería del control remoto está baja.	Cambie la batería del control remoto.

X. PRECAUCIÓN

- La balanza gancho es un tipo de instrumento de pesado preciso, realice con atención su uso y mantenimiento.
- Gire la carga y no la balanza gancho cuando sea necesario para la operación.
- Deje de utilizar la balanza cuando haya tormenta y lluvia
- Compruebe periódicamente que los clips/pins y los tornillos de la balanza gancho no estén sueltos o rotos antes de utilizarla.
- Cuando muestre batería baja y el LED de recarga esté rojo, por favor, compruebe la batría para ver si está dañada y cambiela con una batería del mismo tipo.
- Guarde la balanza cuando ésta no sea utilizada para prevenir cargas innecesarias en el sensor de pesaje.

XI. GUÍA DE CONTROL REMOTO

CERO

OPERACIÓN	ILUSTRACIÓN
【 ZERO 】	Muestra [[0.]] sin carga, se enciende la luz "ZERO".

TARE

1. Tara directa

OPERACIÓN	ILUSTRACIÓN
【TARE】	La pantalla muestra el peso neto, luces "TARE" encendidas.
【TARE】	La pantalla muestra el peso bruto, luces "TARE" apagadas.

2. Seleccionar el peso tara por adelantado

OPERACIÓN	PANTALLA	ILUSTRACIÓN
【MR】	[[SHIFt]]	
【TARE】		Peso tara actual.
【TARE】【→0←】	[[*****]]	Información de peso tara.
【MR】	[[- 000]]	Salida, luces "TARE" encendidas, mostrará el peso neto automáticamente durante el pesado.
【→0←】	[[0.]]	Borra el peso tara.

ACUMULACIÓN

1. Acumulación

Cuando la luz "STEADY" esté encendida, presione 【 M+ 】, puede memorizar el peso actual automáticamente y mostrar el valor actual de acumulación, después de tres segundos, vuelve a la posición de pesado automáticamente.

2. Búsqueda

OPERACIÓN	PANTALLA	ILUSTRACIÓN
【MR】	[[SHIFt]]	
【 M+ 】	[[no ***]]	Veces de acumulación actuales.
【TARE】	[[H ****]]	4 dígitos frontales de peso acumulado actual.
【TARE】	[[L ****]]	4 dígitos traseros de peso acumulado actual.
【TARE】	[[no. 1]]	Número de serie de pesado actual.
【TARE】	[[*****]]	Vez de peso actual.
【TARE】	[[no. 2]]	Número de serie de la última vez de pesado.
【TARE】	[[*****]]	Última pesada.

【TARE】	[[End]]	Buscar final y volver a la situación de pesado.




ATENCIÓN

1. Peso total = [H ****] [L ****] kg.
2. Presione 【 ZERO 】para buscar anteriores, presione【MR】para buscar finalización.
3. El valor acumulativo será mantenido automáticamente cuando la potencia eléctrica se detiene, por favor presione 【 CLEAR 】antes de la acumulación, para borrar el valor acumulativo antiguo, en caso de error.
4. Después de que usted retire los productos, por favor espere hasta que la balanza muestre [0.], a continuación opere la próxima acumulación. De otra manera, la acumulación no és válida.

HOLD

OPERACIÓN	ILUSTRACIÓN
【 HOLD 】	Mantiene el peso, luz “HOLD” encendida.
【 HOLD 】	Cambiar a situación de pesado, luz “HOLD” apagada.

BORRADO

OPERACIÓN	ILUSTRACIÓN
【 CLEAR 】	Muestra [CLr]
【MR】	Confirmar borrado.
【 CLEAR 】	Cancelar borrado.

PANTALLA DE POTENCIA

OPERACIÓN	PANTALLA	ILUSTRACIÓN
【MR】	[SHIFt]	
【F1 】	[U *.**]	Muestra la potencia actual de la batería.
【MR】	[0.]	Regresa a la situación de pesado.

CONVERSIÓN DE UNIDADES KG/LB

OPERACIÓN	ILUSTRACIÓN
【MR】【 HOLD 】	Mostrará nueva unidad (por ejemplo: lb).
【MR】【 HOLD 】	Volver a la vieja unidad (por ejemplo: kg).

APAGADO

OPERACIÓN	PANTALLA	ILUSTRACIÓN
【OFF 】	[OFF]	Presine la tecla【OFF 】hasta que muestre [OFF].

ATENCIÓN

1. Por favor vigile que el control remoto no sufra ningún golpe.
2. Por favor, cambie la batería del control si la distancia válida entre el control y la balanza es inferior a 6 metros.
3. Por favor, limpie la ventana del recibidor debajo de la pantalla de la balanza periódicamente para que no acumule suciedad en ella.

MANUAL TÉCNICO : CALIBRACIÓN

Usted puede utilizar el control remoto para instalar el parámetro y calibrar.

I. FUNCIÓN TECLADO

【TARE】	Mover →..
【→0←】	Escoger ↑ introducir dígito.
【MR】	Entrar y confirmar.

II. ESCOGER PARÁMETRO

OPERACIÓN	PANTALLA	ACLARACIÓN
Presionar【F2】【F1】juntos	〖P----〗	Presionar durante 5 segundos.
Presionar【TARE】【→0←】	〖P0258〗	Introducir código.
Presionar【MR】		Enter

■ 〖rABCD〗 Opción de area cero (general 〖rABCD〗)

Presionar【TARE】【→0←】Escoger, Presionar【MR】Enter.

	FUNCIÓN	OPCIONES					
A	Escoger el rango cero manualmente	0	1	2	3	4	5
B	Escoger rango cero automáticamente	0	1	2	3	4	5
	Cap máx. %	0	2	4	10	20	100
C	Escoger búsqueda de rango cero	0	1	2	3	4	5
	d	0	0.5	1	1.5	2	2.5
D	Velocidad pantalla	0	1	2			
	Tiempo/Segundos	6	12	22			

Presionar【MR】para confirmar.

■ 〖L *〗 Escoger oscilación de resistencia (general 〖L 2〗)

Presionar【→0←】Escoger, Presionar【MR】Enter.

	〖L 0〗	〖L 1〗	〖L 2〗	〖L 3〗	〖L 4〗	〖L 5〗
Resultado	Pequeño	General	General	Fuerte	Fuerte	Más fuerte

■ 〖Un *〗 Escoger unidad (general 〖Un 0〗)

Presionar【→0←】Escoger, Presinar【MR】Enter.

	〖Un 0〗	〖Un 1〗	〖Un 2〗
Unidad	kg	lb	Otras



■ [OFF *] Cerrar método de opciones (general [OFF 2])
Presione【→0←】Opciones,

[OFF 0]	Cerrar manualmente.
[OFF 1]	Estable 15 minutos, pantalla [-] .
[OFF 2]	Estable 15 minutos, pantalla [-] . Estable 60 minutos cerrar automáticamente..

Presionar【MR】Enter.
Atención: cuando la pantalla [-], usted puede presionar cualquier tecla para volver a la situación inicial de pesado.

■ [E *] : (d) opción (general OIML III)
Presionar【→0←】para escoger la división.

CAP MAX	d (kg)	CAP MAX	d (kg)
100 kg	0.02/0.05	3000 kg	0.5/1
200 kg	0.05/0.1	5000 kg	1/2
300 kg	0.05/0.1	10000 kg	2/5
500 kg	0.1/0.2	15000 kg	5/10
1000 kg	0.2/0.5	20000 kg	5/10
2000 kg	0.5/1	30000 kg	5/10

Presionar【MR】Entrar

■ [End] : Final, Volver
Atención: Si usted necesita finalizar el parámentro de instalación con anterioridad, presione durante unos segundos [OFF] , cuando aparezca [Final], libere.

III.CALIBRACIÓN

OPERACIÓN	PANTALLA	ELUCIDACIÓN
Presionar【F2】【F1】juntos	[P----]	Presione durante 5 segundos
Presionar【TARE】【→0←】	[P8416]	Introduzca la contraseña
Presionar【MR】		Enter

■ [E *] : (e) opción
Presione【→0←】Opciones, Presione【MR】Enter.
La especificación de cada capacidad (e).

CAP MAX	d (kg)	CAP MAX	d (kg)
100 kg	0.05	3000 kg	1
200 kg	0.1	5000 kg	2
300 kg	0.1	10000 kg	5
500 kg	0.2	15000 kg	5
1000 kg	0.5	20000 kg	10
2000 kg	1	30000 kg	10

■ [SCALE] Calibración

OPERACIÓN	PANTALLA	ELUCIDACIÓN
Presionar【TARE】	[*****]	Pantalla mostrará Cap original Si ok, Presione【MR】
Presionar【TARE】【→0←】, Introduzca Cap Max.	[5000]	Ejemplo: Cap Max. 5000kg
Presionar【MR】		Entrar
	[CALSP]	Confirme la carga vacía
Presionar【MR】	[-----]	Comprueve el punto cero durante varios segundos
	[LOAd1]	La primera carga, cargue el peso estándard, después estabilice durante varios segundos.
Presionar【TARE】【→0←】Introduzca Peso	[1000]	Ejemplo: 1000kg de peso
Presionar【MR】	[-----]	Comprueve primero la carga
	[LOAd2]	La segunda carga, cargue el segundo peso estándard, después estabilice durante varios segundos.
Presionar【TARE】【→0←】Introduzca peso	[3000]	Ejemplo: 3000kg de peso
Presionar【MR】	[-----]	Comprueve la segunda carga
	[LOAd3]	La tercera carga, cargue el tercer peso estándard, después estabilice durante varios segundos.
Presionar【TARE】【→0←】Introduzca peso	[5000]	Ejemplo: 5000kg de peso
Presionar【MR】	[-----]	Comprueve tercera carga
	[End]	Vuelva a final

Atención:
1. LOAd1 < LOAd2 < LOAd3
2. Usted puede calibrar con 1 carga, después de comprobar la primera carga y mostrar [LOAd2] presinar【MR】, cuando aparezca en pantalla [End], libere la tecla, finalice.

IV. SEÑAL ELUCIDACIÓN

[SCALE]	Ajustes
[OuEr]	Aviso de sobrecarga
[AdErr]	Célula de carga dañada
[CALSP]	Introducir los ajustes
[-----]	Ajustes
[CLr]	Borrado
[SHIFt]	Conversión
[U6.**]	Potencia batería
[End]	Final
[OFF]	Cerrar




I. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lire attentivement les suivantes instructions et conseils avant d'utiliser cette balance.

- L'instrument sous garantie NE PEUT PAS ÊTRE OUVERT PAR L'UTILISATEUR, sous aucun motif. Chaque tentative réparation ou modification de l'unité peut exposer l'utilisateur au danger de décharge électrique et annulera toute application de la garantie. Tout problème avec l'unité ou avec le système doit être notifié au fabricant ou au distributeur où il a été acheté.

- Le dynamòmeter doit exclusivement être utilisé pour mesurer la traction. Des charges mobiles qui peuvent provoquer des tensions et des torsions doivent être suspendues avec des éléments flexibles ou giratoires.

- Placer la charge sans provoquer impact.

- Ne pas passer ni être arrêté sous la charge suspendue.

- Ne pas exposer ou utiliser en cas de pluie ou d'humidité.

- Ne pas renverser de liquides sur l'indicateur.

- Ne pas utiliser de solvants pour nettoyer l'indicateur.

- Ne pas exposer l'instrument à la lumière directe du soleil ou près de sources de chaleur.

- Ne pas installer dans des atmosphères au risque d'explosion.

- Ne pas exposer à des champs magnétiques ou de forts électriques.

- Ne pas jeter les batteries au feu puisqu'ils pourraient exploser.

- Ne pas disperser les batteries dans l'atmosphère.

- Il est strictement interdit de surcharger cet appareil.

- Éviter les longues durées du pesage, pour éviter une usure excessive du capteur. L'usure excessive du capteur peut réduire la durée de vie et le bon fonctionnement du crochet et il peut aussi diminuer la précision du crochet.

- Vérifier périodiquement les liens et le crochet.

- Pour obtenir une utilisation maximale de la batterie rechargez-les périodiquement, même si elles n'ont pas été utilisées pendant longtemps.

- N'essayer pas de réparer cet appareil vous-même.

- Utiliser exclusivement le chargeur de batterie joint avec la b alance.

- Vérifier le niveau de recharge de la batterie avant et après l'utilisitation et recharger avant d'utiliser le crochet peseur.







II. CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

MODÈLE	ÉCRAN	CARACTÉRISTIQUES
STR	LED 30mm (1.2")	Utilisation générale

Haute qualité: Le procès de gestion sont validé OIML R76, GB/T11883-2002 et avec l'obtention du certificat européen (CE)

Sécurité: Carcasse aluminium fondu, crochet et manilles de grande intensité, capteur spécial sécurité.

Haute fiabilité: Utilisation des composants hautement qualifiés en PCB pour assurer une stabilité durable.

Spécificité: écran de caractères de 30mm de hauteur, distance de vue approximativement 25m, utilisation pour industrie de magasinage, industrie textile, industrie métallurgique, etc.

Opérations simples: il interroge automatiquement la puissance de la batterie, télécommande sans câble, espace séparé pour batterie, volume réduit, et portatif.

Fonctions complètes: Conversion Kg/lb, Hold, tare, option de division, régulation de stabilité, accumulation / recherche, conversion pèse brut/net, paramètre de régulation etc.

III. SPÉCIFICATIONS

Classe de précision	OIML clase III
Écran	5 chiffres LCD/LED de 30mm (1.2")
Champs de tarage	Capacité nominale
Temps stable	≤ 10 secondes
Indication de surcharge	100% de la capacité nominale + 9e
Charge maximale de sécurité	125% de la capacité nominale
Charge finale	400% de la capacité nominale
Autonomie de la batterie	≥ 80 heures
Type de batterie	Batterie scellée au plomb et acide, 6V/10Ah
Adaptateur	DC9V/1500mA
Température de fonctionnement	-10ºC ~ +40ºC
Humidité de fonctionnement	≤ 90% RH à 20°C min.
Distance de télécommande	10m
Batterie de télécommande	5# batteries, 1.5V x 2



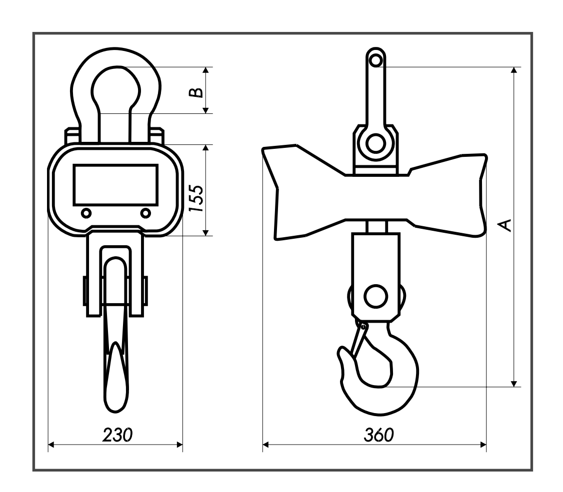


ENG

IV. PARAMÈTRES BASIQUES

CAPACITÉ MAXIMALE (kg)	CAPACITÉ MINIMALE (kg)	DIVISION (kg)	NOMBRE D'ÉCHELONS (n)
1000	10	0,5	2000
3000	20	1	3000
5000	40	2	2500
10000	100	2	2000
15000	100	5	3000

V. DIMENSIONS ET POIDS NETS



MODÈLE	A (mm)	B (mm)	C (mm)	POIDS NETS (kg)
STR1000	420	65	35	12
STR3000	600	80	45	14
STR5000	730	100	55	24
STR10000	850	120	70	44
STR15000	900	140	70	60

VI. GUIDE D'OPERATIONS

ALLUMAGE

Presser【OFF/ON】, l'écran affichera la charge actuelle de la batterie [U *.**], puis [00000] - [99999.] - [0.], après quoi les poids peuvent être accrochés.

ATTENTION: Pour assurer une haute précision, après avoir allumé la balance, maintenez la balance stable pendant 3 à 5 minutes, avant de peser vos produits.

ZÉRO

OPERATION	ECRAN	INFORMATION
Presser【TARE】sur le crochet.	[0.]	Après avoir allumé, le [0.] est généralement montré; S'il ne l'est pas, opérez de cette façon.
Pressez【→0←】sur la télécommande.	[0.]	

TARE

OPERATION	ECRAN	INFORMATION
Presser【TARE】sur le crochet.	[[0.]]	Pousser cette touche pour déduire le poids du récipient, pendant que la lumière "TARE" est allumée, le crochet montrera le poids net de la charge.
Pressez【TARE】sur la télécommande.	[[0.]]	

NOTE: étant donné que le crochet déduit automatiquement le poids du récipient, il montrera le poids net de la charge. Inutile de presser cette touche pour obtenir le poids net tant qu'on ne change pas le récipient ou qu'on éteigne la balance.

VERIFICATION DE LA BATTERIE

I	Quand on presse【OFF/ON】sur le crochet pour l'éteindre/allumer, s'affiche [[U6.**]].
II	Quand on presse【OFF】sur la télécommande pour éteindre, s'affiche [[U6.**]].
III	Pressez【MR】, l'écran affiche [[SH IFt]], pressez【F1】, puis s'affiche [[U6.**]], pressez【MR】pour retourner

ATTENTION : normalement, la tension de batterie doit être supérieure à [[U 5.80]].

AVIS DE BATTERIE FAIBLE

Quand la charge de la batterie est inférieure à [[U 5.80]], l'écran clignotera mais la balance peut cependant encore fonctionner tant que le voltage le permet. Puis la balance s'éteindra automatiquement. Il faut recharger la batterie pour faire refonctionner la balance.

AVIS DE SURCHARGE

L'écran montrera [[OuEr]] quand la charge (Net +Tare) dépasse la capacité maximale. S'assurer que la charge se trouve en dessous de la capacité maximale.

ÉCONOMIE D'ENERGIE

L'écran montrera [[-]] quand la charge est inchangée depuis plus de 15 minutes. Il retournera à la lecture normale dès que la charge varie. Quand la charge est inchangée depuis plus de 60 minutes, la balance s'éteint automatiquement.

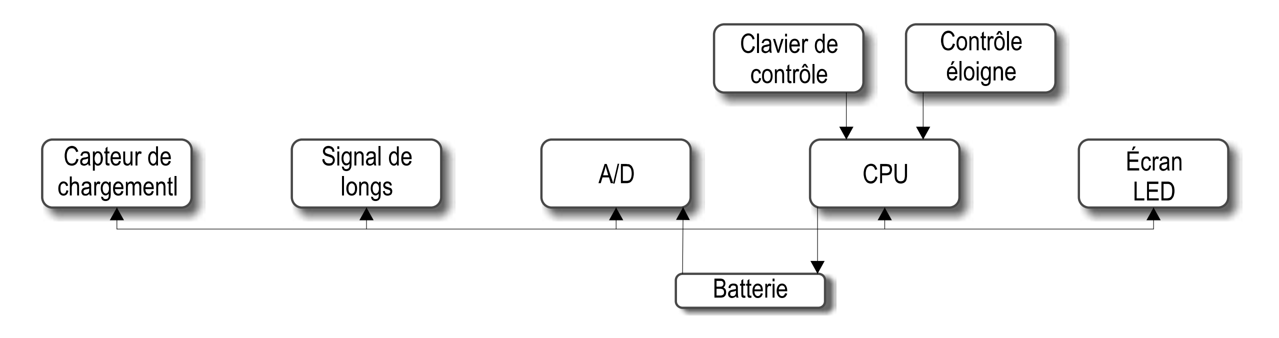
RECHARGER LA BATTERIE

1. Éteindre la balance, connecter l'adaptateur au secteur 220V~, insérer la prise de courant située à la partie arrière de la balance. La lumière devient verte ce qui signifie que la batterie se recharge automatiquement. Quand le témoin devient rouge, la recharge est terminée.
2. Si on a besoin d'utiliser le crochet peseur pendant la recharge, enlever le couvercle arrière et remplacer la batterie déchargée par une batterie rechargée.
   Attention: généralement, le temps de recharge ne doit pas être inférieur à 8 heures. Cette balance possède une fonction protectrice de surcharge: une longue période de recharge n'endommagera pas la batterie.

EXTINCTION

I	Presser【OFF/ON】sur le crochet pendant 3 secondes
II	Pressez【OFF】sur la télécommande pendant 3 secondes
III	L'écran montrera [[-]] quand la charge est inchangée depuis plus de 15 minutes. Quand la charge est inchangée depuis plus de 60 minutes, la balance s'éteint automatiquement.

VII. DIAGRAMME ÉLECTRIQUE PRINCIPAL





VIII. MESSAGES D'ÉCRAN

ECRAN	DESCRIPTION
[SCALE]	Calibration
[OuEr]	Alarme de surcharge
[AdErr]	Capteur de poids endommagé ou erreur de connexion, pendant l'utilisation ou la réparation
[CALSP]	Entrée dans le menu de calibration
[-----]	Vérifier la calibration
[CLr]	Effacer, peut apparaître quand on accumule les poids à l'aide de la télécommande
[SHIFt]	Conversion quand on presse [SHIFt] sur la télécommande
[U6.**]	Tension actuelle de la batterie
[End]	Fin, quand le paramètre d'ajustement est correct.
[OFF]	Extinction

IX. DÉTECTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'écran reste sombre quand on allume la balance.	Batterie endommagée	Vérifier la batterie
	Contact perdu avec la batterie	Serrer le contact
Écran clignotant	Batterie faible	Recharger la batterie
Impossible d'allumer/éteindre	Touche 【OFF/ON】endommagée.	Vérifier et nettoyer la touche
Impossible de tarer	Touche【TARE】endommagée.	Vérifier et nettoyer la touche
Le témoin de recharge ne s'allume pas	Chargeur de batterie endommagé.	Vérifier le chargeur.
	Le chargeur n'est pas connecté correctement.	Insérer une autre fois la prise de courant.
L'écran ne se stabilise pas	La charge est instable.	Stabiliser la charge
	Le câble du capteur de poids est endommagé.	Vérifier et changer le capteur de poids
	La balance est restée longtemps dans l'humidité.	Situer la balance dans un environnement sec.
L'écran ne revient pas à zéro quand on retire la charge	Temps insuffisant de chauffage après l'avoir allumée.	Après l'avoir allumé, laisser chauffer 3-5 minutes.
	La balance est restée longtemps au sol.	La balance doit être suspendue.
La batterie ne peut pas être rechargée	Batterie endommagée. Fiche endommagée.	Changer la batterie. Changer la fiche.
La télécommande ne fonctionne pas de loin	La fenêtre du récepteur est sale.	Vérifier et nettoyer
	La batterie de la télécommande est faible.	Changer la batterie de la télécommande.



X. PRÉCAUTIONS

- Le crochet de pesage est un instrument de précision. Prendre soin lors de son utilisation et de son entretien.
- Tourner la charge et non le crochet lors des opérations de pesé.
- Ne pas utiliser le crochet en cas de vent et de pluie.
- Vérifier avant l'usage que les clips/pins et les visses du crochet ne soient pas libres ou cassées.
- Si le signal de batterie baisse et le témoin LED apparaît en vert pendant qu'elle se charge, vérifier la batterie.
- Dépendre le crochet peseur quand il n'est pas utilisé.

XI. GUIDE DE TÉLECOMMANDE

ZÉRO

OPÉRATION	INFORMATION
【 ZERO 】	Il montre [0.] sans charge, le témoin "ZERO" s'allume

TARAGE

1. Tarage directe

OPÉRATION	INFORMATION
【TARE】	L'écran montre le poids net, témoin "TARE" allumée
【TARE】	L'écran montre le poids brut, témoin "TARE" éteint

2. Tarage directe

OPÉRATION	ECRAN	INFORMATION
【MR】	[SH IFt]	
【TARE】		Poids tare actuel.
【TARE】【→0←】	[*****]	Information de poids tare.
【MR】	[- 000]	Sortie, témoins "TARE" allumés, la tare est automatiquement déduite pendant le pesage.

ACCUMULATION

1. Accumulation

Quand la lumière "STEADY" est allumée, presser 【 M+ 】. Le poids actuel est accumulé et l'écran affiche la valeur actuelle d'accumulation. Après 3 secondes, l'écran retourne automatiquement au poids actuel.

2. Recherche

OPÉRATION	ÉCRAN	INFORMATION
【MR】	[SH IFt]	
【 M+ 】	[no ***]	Nombre de poids accumulés
【TARE】	[H ****]	4 premiers chiffres du poids accumulé actuel
【TARE】	[L ****]	4 derniers chiffres du poids accumulé actuel
【TARE】	[no. 1]	Numéro du pesage actuel
【TARE】	[*****]	Nombre de pesées actuels
【TARE】	[no. 2]	Numéro du dernier pesage
【TARE】	[*****]	Dernière pesée

【TARE】	[End]	Chercher la fin et retourner à la situation de pesage





ATTENTION

1. Le poids total = [H ****] [L ****] kg.
2. Presser 【 ZERO 】 pour retourner en arrière,【MR】 pour avancer vers le dernier.
3. Le poids accumulé peut être gardé en mémoire automatiquement quand la batterie est retirée. Presser 【 CLEAR 】 avant de démarrer une nouvelle accumulation pour effacer le cumul actuel.
4. Attendre entre 2 accumulations que l'écran soit revenu à [0.] , sans quoi l'accumulation ne sera pas exécutée.

HOLD

OPÉRATION	INFORMATION
【 HOLD 】	Maintient le poids, témoin "HOLD" allumé
【 HOLD 】	Retour au pesage normal, témoin "HOLD" éteint

EFFACER

OPÉRATION	INFORMATION
【 CLEAR 】	L'écran montre [CLr].
【MR】	Confirmer l'effacement.
【 CLEAR 】	Annuler l'effacement.

CHARGE DE BATTERIE

OPÉRATION	ECRAN	INFORMATION
【MR】	[SHIFt]	
【F1 】	[U *.**]	Montre la tension actuelle de la batterie.
【MR】	[0.]	Retourner au pesage normal.

CONVERSION kg/lb

OPERATION	INFORMATION
【MR】【 HOLD 】	Montre le poids dans la nouvelle unité de pesage (par ex.: lb).
【MR】【 HOLD 】	Retourner à l'unité de pesage initiale (par ex.: kg).

EXTINCTION

OPERATION	ECRAN	INFORMATION
【OFF 】	[OFF]	Presser la touche 【OFF 】 jusqu'à ce qu'il montre [OFF].

ATTENTION

1. Éviter que la télécommande ne subisse des coups.
2. Renouveler la batterie de la télécommande si son rayon d'action diminue à moins de 6 mètres.
3. Nettoyer régulièrement la fenêtre de réception sous le crochet peseur pour qu'elle ne devienne pas opaque.

MANUEL TECHNICIEN:

On peut utiliser la télécommande pour installer le paramètre et calibrer.

I. FONCTION CLAVIER

【TARE】	Déplacer →.
【→0←】	Choisir ↑ introduire le digit.
【MR】	Entrer et confirmer.

II. CHOISIR PARAMÈTRE

OPÉRATION	ÉCRAN	ÉCLAIRCISSEMENT
Pousser【F2】【F1】joints	〖P----〗	Pousser pendant 5 secondes.
Pousser【TARE】【→0←】	〖P0258〗	Introduire code.
Pousser【MR】		Enter

■ 〖rABCD〗 Option de area zéro (général 〖rABCD〗)

Pousser【TARE】【→0←】Choisir, Pousser【MR】Enter.

	FONCTION	OPTIONS					
A	Choisir manuellement le rang zéro	0	1	2	3	4	5
B	Choisir automatiquement le rang zéro	0	1	2	3	4	5
	Cap máx. %	0	2	4	10	20	100
C	Choisir recherche du rang zéro	0	1	2	3	4	5
	d	0	0.5	1	1.5	2	2.5
D	Vitesse de l'écran	0	1	2			
	Temps/Seconds	6	12	22			

Pousser【MR】pour confirmer.

■ 〖L *〗 Choisir oscillation de résistance (général 〖L 2〗)

Pousser【→0←】Choisir, Pousser【MR】Enter.

	〖L 0〗	〖L 1〗	〖L 2〗	〖L 3〗	〖L 4〗	〖L 5〗
Résultat	Petit	Général	Général	Fort	Fort	Plus de fort

■ 〖Un *〗 Choisir unité (général 〖Un 0〗)

Pousser【→0←】Choisir, Pousser【MR】Enter.

	〖Un 0〗	〖Un 1〗	〖Un 2〗
Unité	kg	lb	Les autres




■ [OFF *] Fermer méthode d'options (général [OFF 2])
Pousser【→0←】OPTIONS,

[OFF 0]	Fermer manuellement.
[OFF 1]	Stable 15 minutes, écran [-].
[OFF 2]	Stable 15 minutes, écran [-]. Stable 60 minutes fermer automatiquement.

Pousserr【MR】Enter.
Attention: quand l'écran montre [-], on peut pousser quelconque touche pour retourner a la situation initiale de pesage.

■ [E *] : (d) option (général OIML III)
Pousser【→0←】pour choisir la division.

CAP MAX	D (KG)	CAP MAX	D (KG)
100 kg	0.02/0.05	3000 kg	0.5/1
200 kg	0.05/0.1	5000 kg	1/2
300 kg	0.05/0.1	10000 kg	2/5
500 kg	0.1/0.2	15000 kg	5/10
1000 kg	0.2/0.5	20000 kg	5/10
2000 kg	0.5/1	30000 kg	5/10

Pousser【MR】pour entrer.

■ [End] : Final, Retourner
Attention: Si on a besoin de finir précédemment le paramètre d'installation, pousser pendant quelques secondes [OFF]. Quand il apparaîtra [Final], libérer.

III. CALIBRATION

OPÉRATION	ÉCRAN	ELUCIDATION
Pousser【F2】【F1】joints	[P----]	Pousser pendant 5 secondes
Pousser【TARE】【→0←】	[P8416]	Introduire le mot de passe
Pousser【MR】		Enter

■ [E *] : (e) option
Pousser【→0←】Options, Pousser【MR】Enter.
La spécification de chaque capacité (e).

CAP MAX	d (kg)	CAP MAX	d (kg)
100 kg	0.05	3000 kg	1
200 kg	0.1	5000 kg	2
300 kg	0.1	10000 kg	5
500 kg	0.2	15000 kg	5
1000 kg	0.5	20000 kg	10
2000 kg	1	30000 kg	10

■ [SCALE] Calibration

OPÉRATION	ÉCRAN	ELUCIDATION
Pousser【TARE】	[*****]	Écran montrera Cap original Si ok, Pousser【MR】
Pousser【TARE】【→0←】, Introduire Cap Max.	[5000]	Exemple: Cap Max. 5000kg
Pousserr【MR】		Entrer
	[CALSP]	Confirmer la charge vide
Pousser【MR】	[-----]	Vérifier le point zéro pendant quelques secondes
	[LOAd1]	La première charge, charger le poids standard, après stabiliser pendant quelques secondes.
Pousser【TARE】【→0←】Introduire le poids	[1000]	Exemple: 1000kg de poids
Pousser【MR】	[-----]	Vérifier premier la charge
	[LOAd2]	La deuxième charge, charger le deuxième poids standard, après stabiliser pendant quelques secondes.
Pousser【TARE】【→0←】Introduire le poids	[3000]	Exemple: 3000kg de poids
Pousser【MR】	[-----]	Vérifier la deuxième charge
	[LOAd3]	La troisième charge, charger le troisième poids standard, après stabiliser pendant quelques secondes.
Pousser【TARE】【→0←】Introduire le poids	[5000]	Exemple: 5000kg de poids
Pousser【MR】	[-----]	Vérifier la troisième charge
	[End]	Retourner au final

Attention:
1. LOAd1 < LOAd2 < LOAd3
2. On peut calibrer avec 1 charge, après avoir vérifier la première charge et montrer [LOAd2] pousser【MR】, quand il apparaîtra à l'écran [End], lâcher la touche, finir.

IV. SIGNAL ELUCIDATION

[SCALE]	Ajustement.
[OuEr]	Avertissement de surcharge.
[AdErr]	Capteur de chargement endommagé.
[CALSP]	Introduire les ajustages.
[-----]	Ajustement.
[CLr]	Effacement.
[SHIFt]	Conversion.
[U6.**]	Potence de la batterie.
[End]	Final.
[OFF]	Fermer.



ENG

I. SAFETY GUIDE

Read carefully the following instruction and advice before using this scale.

- The instrument under guarantee cannot BE OPEN BY THE USER, under none motive. Each tentative of repair or modification of the unit can expose the user to an electric discharge danger and can annul all application of the guarantee. All problem with the unit or with the system must be notified to the manufacturer or the distributor where it has been bought.

- The dynanometer must be used exclusively to measure traction. The mobile loads that can cause tensions and torsions must be suspended with flexible or gyrating elements.

- To place the load without causing impact.

- Not to pass and not to be stopped under the suspended load.

- Not to expose or to use in case of rain or humidity.

- Not to reverse any liquids on the indicator.

- Not to use any solvents to clean the indicator.

- Not to expose the instrument to the direct light of the sun or near to sources of heat.

- Not to install in atmospheres with explosion risk.

- Not to expose to strong magnetic fields or electric fields.

- Not to throw the batteries to fire because they could explode.

- Not to disperse the batteries in the atmosphere.

- It is forbiden strictly overloading this device.

- To avoid the long lengths of the weighing, to avoid an excessive use of the load cell. The excessive use of the load cell can reduce the life span and the good working of the hook and it can also decrease the precision of the hook.

- To verify the straps and the hook periodically.

- To get a maximal use of the battery reload it periodically, even though they have not been used during a long time.

- Not to try to repair this device yourself.

- To use the joined battery charger exclusively with the scale.

- To verify the level of the battery before and after the utilisitation and to reload before using the crane scale.





II. PRODUCT CHARACTERISTICS

MODEL	DISPLAY	CHARACTERISTICS
STR	LED 30mm (1.2")	General purposes

High quality: The process management is operated according to OIML R76, GB/T11883-2002, and get the European CE certificate.

Safty installation: Aluminium casting case, high intensity hook and shackle, special loadcell for safty installation.

High reliability: PCB use high quality components to insure long time stability.

Broad applicability: 30 mm high character display, 25M distance eyeshot, can be used in storage industry, textile industry, metallurgy industry etc.

Simple operation: Check battery voltage automatically, wireless remote controller, separate battery space, small volume, easy to bring.

Complete function: Special remote controller, kg/lb conversion, hold, tare, division choice, stability regulation, accumulation/search, gross/net conversion, parameter regulation etc.

III. MAIN TECHNICAL DATA

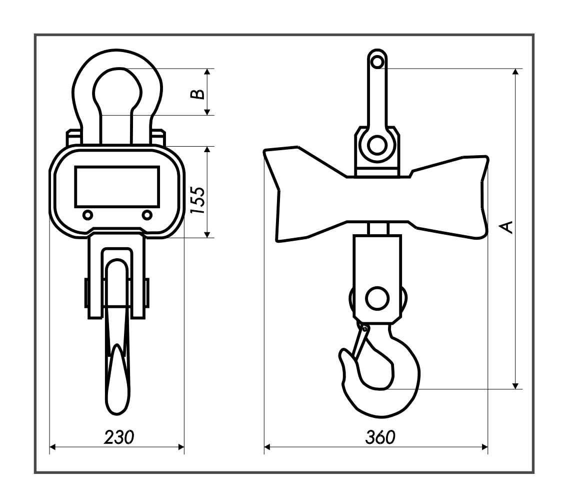
Accuracy Class	OIML class III
Display	30mm (1.2") 5 digits LCD/LED
Tare Range	Full capacity
Stable Time	≤ 10 seconds
Overload Indication	100% Max. capacity + 9e
Max. Safety Load	125% Max. capacity
Ultimate Load	400% Max. capacity
Battery Life	≥ 80 hours
Battery Type	Fully sealed lead-acid battery, 6V/10Ah
Charger	DC9V/1500mA
Operating Temp.	-10ºC ~ +40ºC
Operating Humidity	≤ 90% RH under 20°C.
Remote controller operating distance	10m
Battery of Remote Controller	5# battery, 1.5V x 2




IV. BASIC PARAMETER

MAX. CAP (kg)	MIN. CAP (kg)	DIVISION (kg)	TOTAL DISPLAY COUNTS (n)
1000	10	0,5	2000
3000	20	1	3000
5000	40	2	2500
10000	100	2	2000
15000	100	5	3000

V. DIMENSION AND NET WEIGHT



MODEL	A (mm)	B (mm)	C (mm)	N.W. (kg)
STR1000	420	65	35	12
STR3000	600	80	45	14
STR5000	730	100	55	24
STR10000	850	120	70	44
STR15000	900	140	70	60

VI. OPERATION GUIDE

TURN ON

Press 【OFF/ON】 on scale, it shows current voltage of battery [U *.**] , then it shows [00000] - [99999.] - [0.], until this time, the scale can weight the goods.

ATTENTION: In order to assure high accuracy, after turn on, keep the scale stable for 3-5 minutes, then weight the goods.

ZERO

OPERATION	DISPLAY	ILLUSTRATION
Press 【TARE】 on scale.	[0.]	After turn on, generally display [0.], if not for [0.] can operate like this.
Press 【→0←】 on controller.	[0.]	




TARE

OPERATION	DISPLAY	ILLUSTRATION
Press【TARE】on scale.	[0.]	Press this key to deduct the weight of container, while "TARE" light on, the scale will show the net weight of load.
Press【TARE】on controller.	[0.]	

NOTE: As crane scale deduct the weight of container automatically, so it will show the net weight of load every time, you needn't press this key to get net weight until you change the container or turn off.

CHECK BATTERY

I	Press【OFF/ON】on scale, when turn on or turn off, it shows [U6.**].
II	Press【OFF】on controller, when turn off, it shows [U6.**].
III	Press【MR】, it shows [SH IFt], press【F1】, it shows [U6.**], press【MR】return.

ATTENTION : normally, the voltage of battery should be higher than [U 5.80].

LOW BATTERY WARNING

When the battery voltage lower than [U 5.80], the display flash, but the scale can still work until to permit lowest voltage, it will turn off automatically, you need to recharge the battery to use again.

OVERLOAD WARNING

The display will show [OuEr], once the load (Net+Tare) exceeds Max, Capacity. Make sure that the load arte within the capacity range, otherwise it's very dangerous.

POWER SAVING

The display will show [-] when the load are at stable in excess of 15 minutes and revert to normal weighing readings while load changes. When the load are at stable status in excess of 60 minutes, the scale will turn off automatically.

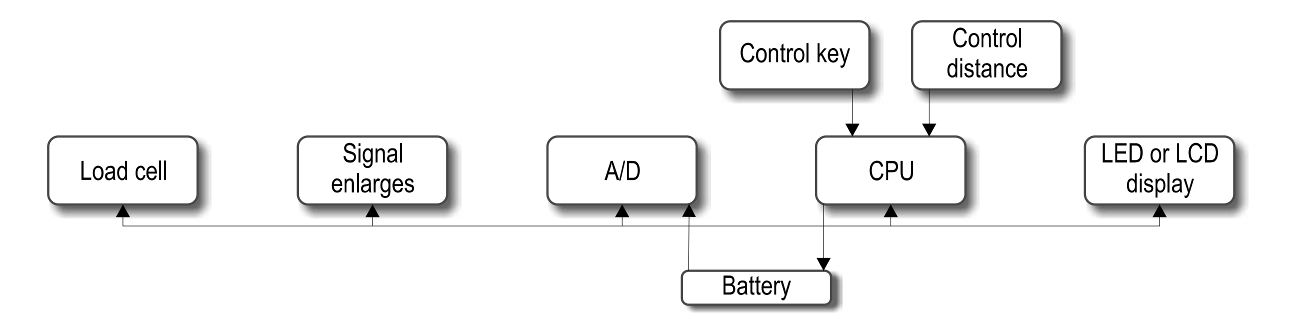
RECHARGING BATTERY

1. Turn off, connect the adapter with 220V AC power supply, also insert the plug in the socket which located in the rear of scale. The light become green, it means it's recharging automatically, until the green light become red, that means recharging is finished.
2. When you need to use crane scale hour after hour, take off the rear cover, change the battery with rcharged battery.
   Attention: Generally, the time of recharging should not lower than 8 hours, this scale have recharging protection function, long time recharging will not damage the battery.

TURN OFF

I	Press【OFF/ON】on scale 3 seconds.
II	Press【OFF】on controller 3 seconds.
III	Stable after 15 minutes, it shows [-], after 60 minutes, it turn off automatically.

VII. ELECTRICAL PRINCIPLE DIAGRAM





VIII. DISPLAY ILLUSTRATION

DISPLAY	ILLUSTRATION
[SCALE]	Calibration
[OuEr]	Overload alarm
[AdErr]	Loadcell damaged or connect error, when use or repair.
[CALSP]	Enter calibration situation.
[-----]	Inspect, occur in calibration situation.
[CLr]	Clear, occur when you operate «accumulation» through controller.
[SHIFt]	Conversion, when you press [SHIFt] on controller.
[U6.**]	The current voltage of battery.
[End]	End, when calibration ready.
[OFF]	Turn off.

IX. TROUBLESHOOTING GUIDE

TROUBLE	REASON	SOLUTION
No display when turn on	Battery damaged	Check battery
	Battery contact loosed	Tighten the contact
Display flash	Low battery	Recharge the battery
Can't turn on & off	【OFF/ON】buttun damaged.	Check & clean the buttun.
Can't tare	【TARE】buttun damaged.	Check & clean the buttun.
Recharge indicator light can't turn on	The recharger damaged.	Check the recharger.
	The recharger isn't plugged ready.	Insert plug again.
Display isn't stable	The loads is unsteady.	Stablize the load.
	Loadcell cable damaged.	Check and replace loadcell.
	The scale in damp environment for a long time.	Put the scale in dry environment.
The display don't show «0» when empty load	No enough time for heating the scale after turn on.	After turning on, heating 3-5 minutes.
	Put the scale on ground fer too long time.	Scale should be hung.
Battery can't recharge	Battery damaged. Outlet damaged.	Replace battery. Replace the outlet.
Remote distance shortened	Receiver window is too dirty.	Check and clean.
	Low battery of controller.	Replace controller battery.




X. PRECAUTION

- The crane scale is a kind of precise weighing instrument, pay attention on operation and maintenance.
- Rotate the load instead of machine itself if necessary for operation.
- Stop using the machine under the circumstances of thunder & rain.
- Check periodicty to see if the clips/pins and screws of the machine are loose or broken.
- When displaying low battery and recharging light shows red, please check the battery to see if it's damaged and change with the same model battery in time.
- Hang the machine instead for storage while not in use in order to prevent from unnecessary load on the weight sensor inside.

XI. REMOTE CONTROLLER GUIDE

ZERO

OPERATION	ILLUSTRATION
【ZERO】	Display [0.] when no load.

TARE

1. Tare directly

OPERATION	ILLUSTRATION
【TARE】	Display shows net weight, "TARE" light on.
【TARE】	Display shows gross weight, "TARE" light off.

2. Set tare weight in advance

OPERATION	DISPLAY	ILLUSTRATION
【MR】	[SHIFt]	
【TARE】		Current tare weight.
【TARE】【→0←】	[*****]	Input the tare weight.
【MR】	[- 000]	Tare weight, "TARE" light on, it will show net weight automatically when weighing.

ACCUMULATION

1. Accumulation

When «STEADY» light on, press【M+】, it can memorize current weight automatically and show current accumulation value, after 3 seconds, it returns to weighing situation automatically.

2. Search

OPERATION	DISPLAY	ILLUSTRATION
【MR】	[SHIFt]	
【M+】	[no ***]	Accumulative weighing times.
【TARE】	[H ****]	Front four digit of current acumulative weight.
【TARE】	[L ****]	Rear fur digit of current accumulative weight.
【TARE】	[no. 1]	Current weighing serial number.
【TARE】	[*****]	Current time weight.
【TARE】	[no. 2]	Last time weighing serial number.
【TARE】	[*****]	Last time weight.

【TARE】	[End]	Search end and return to weigh situation.





ATTENTION

1. Total weight = [H ****] [L ****] kg.
2. Press 【ZERO】 search backward, press 【MR】 search end.
3. The accumulative value can keep automatically when stop the electrical power, please press 【CLEAR】 before accumulation, to clear old accumulative value, in case error.
4. After you take the goods off, please wait until the scale show [0.], then operate next accumulation. Otherwise, the accumulation isn't valid.

HOLD

OPERATION	ILLUSTRATION
【HOLD】	Hold the weight, "HOLD" light on.
【HOLD】	Convert to weighing situation, "HOLD" light off.

EFFACER

OPERATION	ILLUSTRATION
【CLEAR】	Show [CLr].
【MR】	Confirm deletion.
【CLEAR】	Cancel deletion.

CHARGE DE BATTERIE

OPERATION	DISPLAY	ILLUSTRATION
【MR】	[SHIFt]	
【F1】	[U *.**]	Display show current voltage of the battery.
【MR】	[0.]	Return to weigh situation.

CONVERSION kg/lb

OPERATION	ILLUSTRATION
【MR】【HOLD】	Show new unit (for example: lb)
【MR】【HOLD】	Come back to hold unit (for example: kg)

EXTINCTION

OPERATION	DISPLAY	ILLUSTRATION
【OFF】	[OFF]	Press key until shows [OFF].

ATTENTION

1. Please keep remote controller without knock, hit.
2. Please change the battery of controller if valid distance between controller and scale are lower than 6 meters.
3. Please clean the receiver window under the display of scale periodically, in case some dirty on it.

TECHNICAL MANUAL:

You can use the remote controller to set parameter and calibrate.

I. KEY FUNCTION

【TARE】	Move →.
【→0←】	Choice ↑ input digit.
【MR】	Enter & confirm.

II. THE PARAMETER CHOICE

OPERATION	DISPLAY	ELUCIDATION
Press【F2】【F1】together	〖P----〗	Press down 5 seconds
Press【TARE】【→0←】	〖P0258〗	Input the password.
Press【MR】		Enter

■ 〖rABCD〗 Zona area choice (general 〖rABCD〗)

Press【TARE】【→0←】Choice, Press【MR】Enter.

	FUNCTION	CHOICE					
A	Choose range of zero by hand	0	1	2	3	4	5
B	Choose range of zero automatically	0	1	2	3	4	5
	Max. Cap %	0	2	4	10	20	100
C	Choose the zero tracking range	0	1	2	3	4	5
	d	0	0.5	1	1.5	2	2.5
D	Display speed	0	1	2			
	Time/second	6	12	22			

Press【MR】to confirm.

■ 〖L *〗 Resist swing choice (general 〖L 2〗)

Press【→0←】Choice, Press【MR】Enter.

	〖L 0〗	〖L 1〗	〖L 2〗	〖L 3〗	〖L 4〗	〖L 5〗
Result	Small	General	General	Strong	Strong	Stronger

■ 〖Un *〗 Unit choice (general 〖Un 0〗)

Press【→0←】Choice, Press【MR】Enter.

	〖Un 0〗	〖Un 1〗	〖Un 2〗
Unit	kg	lb	Other

■ [OFF *] Close method choice (general [OFF 2])
Press [→0←] CHOICE,

[OFF 0]	Turn off by hand.
[OFF 1]	Stable 15 minutes, display [-].
[OFF 2]	Stable 15 minutes, display [-]. Stable 60 minutes turn off automatically.

Press [MR] Enter.
Attention: When display [-], you can press any key to return weighing situation.

■ [E *] : (d) Choice (general OIML III)
Press [→0←] to choice division.

MAX CAP	d (kg)	MAX (CAP)	d (kg)
100 kg	0.02/0.05	3000 kg	0.5/1
200 kg	0.05/0.1	5000 kg	1/2
300 kg	0.05/0.1	10000 kg	2/5
500 kg	0.1/0.2	15000 kg	5/10
1000 kg	0.2/0.5	20000 kg	5/10
2000 kg	0.5/1	30000 kg	5/10

Press [MR] entrer.

■ [End] : End, Return
Attention: If you need to end parameter setting in advance, press down [OFF].when it displays [End], release.

III. CALIBRATION

OPERATION	DISPLAY	ELUCIDATION
Press [F2][F1] together	[P----]	Press down 5 seconds
Press [TARE][→0←]	[P8416]	Input the password
Press [MR]		Enter

■ [E *] : (e) choice
Press [→0←] Choice, Press [MR] Enter.
The specification of each capacity (e).

MAX CAP	d (kg)	MAX CAP	d (kg)
100 kg	0.05	3000 kg	1
200 kg	0.1	5000 kg	2
300 kg	0.1	10000 kg	5
500 kg	0.2	15000 kg	5
1000 kg	0.5	20000 kg	10
2000 kg	1	30000 kg	10

■ [SCALE] Calibration

OPERATION	DISPLAY	ELUCIDATION
Press【TARE】	[*****]	【MR】
Press【TARE】【→0←】, Input Max. Cap.	[5000]	Example: Max. Cap. 5000kg
Press【MR】		Enter
	[CALSP]	Confirm empty load
Press【MR】	[-----]	Check zero point for several seconds
	[LOAd1]	The first load, load the standar weight, after stable for several seconds
Press【TARE】【→0←】Inpunt weight	[1000]	Example: 1000kg weight
Press【MR】	[-----]	Check first load
	[LOAd2]	The second load, load the second standar weight, after stable for several seconds
Press【TARE】【→0←】Input weight	[3000]	Example: 3000kg weight
Press【MR】	[-----]	Check second load
	[LOAd3]	The third load, load the third standar weight, after stable for several seconds
Press【TARE】【→0←】Input weight	[5000]	Example: 5000kg weight
Press【MR】	[-----]	Check third load
	[End]	End, Return

Attention:

1. LOAd1 < LOAd2 < LOAd3
2. You can calibrate with one load, after check the first load and display [LOAd2] press【MR】, when it display [End], release key, finish.

IV. SIGN ELUCIDATION

[SCALE]	Adjusts.
[OuEr]	Overload the warning.
[AdErr]	Load cell damage.
[CALSP]	Enter the adjustment.
[-----]	Adjusts.
[CLr]	Clearance.
[SHIFt]	Conversion.
[U6.**]	Battery voltage.
[End]	End.
[OFF]	Close.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLRATION DE CONFORMITÉ

Nosotros:
We / Nos:

BAXTRAN S.L.
Pol. Empordà Internacional
C/F. Parcela 15-16
E-17469 VILAMALLA (Girona)
- SPAIN -

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto denomidado:
Declare under our responsibility that the denomitated product:
Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit ci-dessous nommé:

Gancho pesador.
Electronic crane scale.
Crochet peseur.

Modelo: STR
Type:
Modèle:

A la cual se refiere la presente declaración, es conforme a las siguientes normas o documentos:
To wich this déclaration refers to, conform wich the followings standards or other normative documents:
A la quelle se refaire la présente déclaration, et conforme aux normes suivantes ou documents:

Conformidad CE:
CE conformity / Conformité CE:

89/336/CE Directiva sobre la compatibilidad electromagnética.
89/339/CE Directive on the electromagnetic compatibility.
89/339/CE Directive sur la compatibilité electromagnétique.

77/23/CE Directiva sobre baja tensión.
77/23/CE Low tension directive.
77/23/CE Directive sur les baisses tensions.

98/37/CE Directiva sobre máquinas.
98/37/CE Machinery directive.
98/37/CE Directive sur les machines.

Jordi Ribalta.

Director General
General Manager



marca propiedad de /
marque propriété de /
trade mark propiety of:



Pol. Empordà Internacional
Calle F. Parcela 15-16
17469 VILAMALLA
(Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212
F. (34) 972 527 211